



島民的漂移與相絆 / 在基隆討海生活的琉球漁民

許焜山

八斗子漁村文化館創辦人



許焜山

 **學歷：**國立臺灣海洋大學海洋文化研究所

 **經歷：**八斗子漁村文化館創辦人

 **代表著作：**

《基隆八斗子漁村的漁業發展與變遷》

 **參考書目：**

1. 又吉盛清，《日本殖民下的台灣與沖繩》，台北，前衛出版社，1997。
2. 松田良孝，《被國境撕裂的人們:與那國台灣往來記》，台北，聯經出版社，2017。
3. 松田良孝，《八重山的台灣人》，台北，行人文化實驗室，2012。
4. 與那原惠，《到美麗島: 沖繩、台灣 我的家族物語》，台北，聯經出版社，2014。
5. 朱德蘭，〈基隆社寮島的石花菜與琉球人村落（1895－1945）〉，《第 11 回琉中歷史關係國際學術會議論文集》，沖繩那霸，頁 217－247，2008。

■授課大綱

前言

這是一段被遺忘的歷史，也是基隆漁業發展史上重要的段落。

我們可能聽過基隆社寮島曾經有一個琉球漁民落腳居住的地方叫「琉球埔」，但是我們不知道在基隆「琉球埔」的琉球漁民的漁撈活動？

生活方式？以及和基隆的漁業發展有什麼關係？對基隆的漁業發展有甚麼貢獻？

那些琉球漁民來自於哪裡？他們在基隆討海生活的歲月裡，和基隆的漁民之間有什麼樣的關係和情誼？這是我們今天要探討的主題。

----《在基隆討海生活的琉球漁民》

一、為什麼我會研究這個題目？

1. 基隆社寮島和八斗子的鄰近地理位置，很多八斗子的漁撈方法是從社寮島學習的。例如：潛水漁業(潛水採集石花菜、九孔、龍蝦……)、鏢旗魚、延繩釣、籠具漁業等。
2. 而教導基隆社寮島漁民各種漁撈方法的人也大部分是遠從沖繩及八重山列島渡海而來的琉球漁民。
3. 基隆社寮島在基隆漁業發展歷史扮演著重要的角色，而關於基隆社寮島漁業發展的研究文獻不多。在研究基隆八斗子的漁業發展過程，讓我對於了解社寮島的漁業發展產生了濃厚的興趣。
4. 因此，從 2019 年，我就開始前往沖繩及離島(宮古島、伊良部島、石垣島及與那國島等)進行田野調查及口述訪談工作。

二、琉球漁民遠渡基隆的歷史概況

1. 日治時期，基隆八斗子和社寮島都是盛產石花菜的地區，每年四月到八月是石花菜的盛產期，當時以沖繩系滿漁民為主的琉球漁民居住在社寮島的西北端，這些



琉球人熟諳水性，並以優異的潛水技術採拾石花菜。基隆沿岸居民也參與石花菜的採集，並從社寮島琉球人學得潛水捕撈和採集石花菜的技術。

2. 1905年前後，琉球人遷居至基隆，形成一處大約五百多人的聚落，在地人俗稱的「琉球埔」。糸滿漁民和久高島漁民擅長的潛水捕撈，採集石花菜、九孔、龍蝦、海螺、射魚等技術傳授給基隆漁民。

台灣人提供琉球人居住的地方，琉球人也相對地將捕魚、造船和修理漁具等漁業技術，毫不吝惜地教導給基隆居民。

3. 移居在基隆的琉球漁民和基隆當地漁民從高知縣、和歌山縣漁民學習到延繩釣漁法，也從大分縣和愛媛縣漁民學習到鰹旗魚漁法。
4. 二次大戰後，日本漁民和琉球漁民大部分回歸故鄉，而部分在基隆成家立業的琉球漁民選擇留置台灣，也開啟他們落腳在海島的異鄉開創充滿鄉愁、冒險、辛勞和希望的新生活。
5. 如今這些移居在基隆討海生活的琉球漁民都已經離世了。為了追朔他們生前在基隆討海生活的往事，我們只能找尋探訪他們的後代家族，經由口述訪談的資料，拚湊出琉球漁民在基隆討海生活的樣貌和動人的往事。

三、研究對象

從沖繩本島（糸滿、國頭等）、久高島及八重山列島(宮古島、石垣島、與那國島等)等地移居到基隆討海生活的琉球漁民及其後代為主要的口述採訪對象。

四、研究方法

田野調查和口述採訪是主要的研究方法。

五、研究目的

- (一) 扒疏整理琉球漁民在基隆討海生活期(1905-1975)對基隆漁民在漁業技術經驗的傳授、指導和貢獻。
- (二) 琉球漁民在台灣期間和台灣漁民的情誼關係，重新回溯過往的生活情誼，紀錄雙方漁民珍貴的討海人生往事。



(三) 基於島民過往相似的生存環境和密切的漁業發展關係，展望未來島民力求生存和漁民發展的相同命運，期待雙方面可以更深入的交流、了解和長久的合作。

六、本研究著重於三個部分的口述訪談和探討

七、昭和 12 年(1937)在基隆社寮島的琉球漁民

八、琉球漁民在基隆的主要漁撈方法

九、為什麼使用「相絆」這個詞?

十、2019-2025 年沖繩田野調查的紀錄

十一、受琉球漁民(日本漁民)影響的台灣日語

十二、後續田調與研究的方向和挑戰

結語